

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1925-1926

Projet de loi modifiant la législation en matière d'impôts directs et de taxes y assimilées.

(Voir les n^{os} 9, 67, 85, 87, 90, 91, 93, 98, 102, 105, 108, 109 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 23, 24, 26 et 28 décembre 1925.)

Projet transmis par la Chambre des Représentants.

TITRE PREMIER.

Impôts sur les revenus.

Les modifications indiquées ci-après sont apportées aux lois coordonnées concernant les impôts sur les revenus.

ARTICLE PREMIER.

Le deuxième alinéa de l'article 21 est remplacé comme suit :

« Lorsque les revenus des capitaux investis ne sont pas attribués ou mis en paiement, la taxe y relative est établie sur les éléments de l'année antérieure s'il s'agit de redevables tenant une comptabilité par année civile, ou sur les éléments de l'exercice annuel clôturé pendant l'année courante s'il s'agit d'autres redevables. »

ART. 2.

Les trois derniers alinéas de l'article 25 sont remplacés comme suit :

« Est déduit de la taxe profession-

BELGISCHE SENAAT

ZITTINGSJAAR 1925-1926

Wetsontwerp tot wijziging van de wetgeving in zake rechtstreekse belastingen en daarmede gelijk gestelde taxes.

(Zie de n^{rs} 9, 67, 85, 87, 90, 91, 93, 98, 102, 105, 108, 109 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 23, 24, 26 en 28 December 1925.)

Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

TITEL I.

Inkomstenbelasting.

De hierna vermelde wijzigingen worden gebracht in de samengeordende wetten betreffende de belastingen op de inkomsten.

EERSTE ARTIKEL.

Het tweede lid van artikel 21 wordt vervangen als volgt :

« Wanneer de inkomsten van de aangewende kapitalen niet toegekend of betaalbaar gesteld worden, wordt de daarmede verband houdende belasting gevestigd op de gegevens van het vorig jaar indien het schatplichtigen geldt die eene boekhouding per burgerlijk jaar voeren, of op de gegevens van het tijdens het loopend jaar afgesloten jaarlijksch boekjaar indien het andere schatplichtigen geldt. »

ART. 2.

De laatste drie leden van artikel 25 worden vervangen als volgt :

« Wordt van de bedrijfsbelasting der

nelle des personnes physiques l'impôt correspondant :

» a) Aux trois quarts du minimum exempté de la supertaxe en vertu de l'article 41 ;

» b) Aux deux tiers dudit minimum s'il s'agit d'une femme mariée habitant avec son mari non à charge ou de célibataires, veufs ou divorcés habitant avec leurs parents non à charge ou faisant ménage en commun ;

» c) A l'entière des accroissements pour charges de famille prévus par les articles 42 et 43. »

Dans l'espèce, le minimum d'exemption est déterminé eu égard à la population de la commune où la profession est exercée, si cette population est plus élevée que celle du domicile ou de la résidence de l'intéressé.

La taxe professionnelle du chef de famille est, en outre, diminuée de 5 p. c. pour chaque enfant à charge au delà de trois, mais cette déduction ne peut dépasser le maximum fixé au paragraphe 2 de l'article 45.

La taxe professionnelle est fixée forfaitairement de 12 à 96 francs pour les personnes physiques dont le revenu annuel est compris entre le minimum exonéré de la taxe professionnelle et les dix neuvièmes du minimum fixé par les articles 41 et 42 des lois coordonnées, relatifs à la supertaxe.

Un arrêté royal règle l'application de la taxe forfaitaire.

ART. 3.

Le deuxième alinéa du paragraphe 3 de l'article 29 est modifié comme suit :

« A défaut d'éléments probants, les charges professionnelles des personnes visées au 2^o de l'article 25 sont fixées au sixième de la partie de leurs rémunérations ou salaires ne dépassant pas 18,000 francs et au dixième sur l'excé-

natuurlijke personen afgetrokken, de belasting overeenstemmende met :

» a) De drie vierden van het krachtens artikel 41 van de supertaxe vrijgestelde minimum ;

» b) De twee derden van gezegd minimum indien het eene gehuwde vrouw geldt die met haren niet ten laste zijnden echtgenoot woont of ongehuwden, weduwnaars, weduwen of uit den echt gescheiden personen die met hunne niet ten laste zijnde ouders wonen of die samen huishouden ;

» c) De algeheelheid der verhoogingen wegens gezinslasten voorzien bij de artikelen 42 en 43. »

Ter zake wordt het vrijgestelde minimum bepaald met inachtneming van de bevolking der gemeente waar het bedrijf uitgeoefend wordt, indien die bevolking hooger is dan die van de woonplaats of van de verblijfplaats van den belanghebbende.

De bedrijfsbelasting van het gezinshoofd wordt bovendien met 5 t. h. verminderd voor elk kind ten laste boven drie, maar die aftrekking mag het bij paragraaf 2 van artikel 45 bepaalde maximum niet overschrijden.

De bedrijfsbelasting wordt op forfaitaire wijze bepaald van 12 tot 96 frank voor de natuurlijke personen wier jaarlijksch inkomen begrepen is tusschen het van de bedrijfsbelasting vrijgestelde minimum en de tien negenden van het bij artikelen 41 en 42 der geordende wetten betreffende de supertaxe bepaalde minimum.

Een Koninklijk besluit regelt de toepassing van de forfaitaire belasting.

ART. 3.

Het tweede lid van paragraaf 3 van artikel 29 wordt gewijzigd als volgt :

« Bij gebreke van bewijskrachtige gegevens worden de bedrijfslasten van de onder 2^o van artikel 25 bedoelde personen, bepaald op één zesde van het deel hunner bezoldigingen of loonen, dat 18,000 frank niet overtreft en op één

dent. Toutefois, ce forfait ne peut, sauf preuve contraire, dépasser 10,000 francs par redevable. »

ART. 4.

Le paragraphe premier de l'article 32 est modifié comme suit :

« § 1^{er}. — La taxe sur les bénéfices et profits visés aux numéros 1 et 3 de l'article 25 est établie sur les revenus constatés ou présumés soit de l'année antérieure, s'il s'agit de redevables tenant une comptabilité par année civile, soit de l'exercice annuel clôturé pendant l'année courante, s'il s'agit d'autres redevables.

» Selon le cas, les revenus de l'année ou de l'exercice imposable sont éventuellement diminués des pertes professionnelles éprouvées pendant les deux années précédentes ou durant les deux exercices antérieurs. Si les revenus susmentionnés sont absorbés ou atténués par des pertes professionnelles subies dans les deux années ou les deux exercices subséquents, décharge ou réduction de l'impôt peut être accordée à due concurrence, mais les dites pertes ne peuvent plus être décomptées dans la suite. »

ART. 5.

Les paragraphes 1 et 2 de l'article 34 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« § 1^{er}. — La taxe mobilière, y compris les parts des provinces et des communes, est fixée selon les distinctions et aux taux indiqués ci-après :

» 1^o 20 p. c. sur les revenus d'actions et autres, visés à l'article 15, sauf ce qui est prévu au numéro 5 ci-après ;

» 2^o 15 p. c. sur les revenus d'obligations, de prêts, de créances et de dépôts, spécifiés aux articles 16 et 18,

tiende voor het overige. Nochtans mag dat forfaitair bedrag, behoudens tegenbewijs, 10,000 frank per schatplichtige niet overschrijden. »

ART. 4.

Paragraaf één van artikel 32 wordt gewijzigd als volgt :

« § 1. — De belasting op de bij nummers 1 en 3 van artikel 25 bedoelde winsten en baten wordt gevestigd op de vastgestelde of vermoedelijke inkomsten hetzij van het vorig jaar, indien het schatplichtigen geldt die eene boekhouding per burgerlijk jaar voeren, hetzij van het jaarlijksch boekjaar tijdens het loopend jaar afgesloten, indien het andere schatplichtigen geldt.

» Naar het geval, worden de inkomsten van het belastbaar jaar of boekjaar desgevallende verminderd met de gedurende de twee vorige jaren of tijdens de twee vorige boekjaren geleden bedrijfsverliezen. Indien hooger-gemelde inkomsten opgeslorpt of getemperd worden door bedrijfsverliezen geleden binnen de volgende twee jaren of twee boekjaren, mag ontlasting of vermindering van de belasting tot het vereischte bedrag verleend worden, maar gezegde verliezen mogen in 't vervolg niet meer in mindering gebracht worden. »

ART. 5.

De paragrafen 1 en 2 van artikel 34 worden door de volgende bepalingen vervangen :

« § 1. — De belasting op roerende zaken, met inbegrip van de aandeelen der provinciën en der gemeenten, wordt bepaald volgens het onderscheid en op de bedragen hierna aangeduid :

» 1^o 20 t. h. op de inkomsten van aandeelen en andere, onder artikel 15 bedoeld, behoudens hetgeen voorzien is onder nummer 5 hierna ;

» 2^o 15 t. h. op de inkomsten van obligaties, van leeningen, van schuld-vorderingen en in bewaring gegeven

sauf ce qui est stipulé aux numéros 3, 4 et 6 à 8 ci-après ;

» 3^o 12 p. c. a) sur les revenus des obligations existant au 28 mars 1923 pour autant que la société débitrice n'assume pas la charge de l'impôt ou des augmentations d'impôt ;

» b) Sur les intérêts des dépôts à long terme (au moins cinq ans) existant au 28 mars 1923, mais seulement jusqu'à l'expiration du terme primitif et pour autant que la charge de l'impôt ou des augmentations d'impôt soit supportée par le déposant ;

» 4^o 10 p. c. sur les revenus des capitaux investis en Belgique dans des affaires industrielles, commerciales ou agricoles ;

» 5^o 5 p. c. sur la partie des revenus d'actions et autres, visés à l'article 15, qui correspond proportionnellement aux bénéfices réalisés et imposés à l'étranger ;

» 6^o 5 p. c. sur les revenus des capitaux investis à l'étranger et sur les autres revenus d'origine étrangère, spécifiés à l'article 19 ;

» 7^o 5 p. c. sur les revenus :

» a) Des obligations que les sociétés par actions, ayant en Belgique leur siège social ou leur principal établissement administratif, émettent à l'étranger pour les besoins des établissements y situés.

» La taxe n'est pas due sur les intérêts des obligations susvisées qui seront émises, nettes d'impôt belge, à partir du lendemain de la promulgation de la présente loi, à moins que lesdits revenus ne soient encaissés par des personnes ou firmes domiciliées, résidant ou établies en Belgique ;

» b) Des capitaux mis à la disposition de firmes belges par des étrangers

sommen, onder artikelen 16 en 18 nader bepaald, behoudens hetgeen voorzien is onder nummers 3, 4 en 6 tot 8 hierna ;

» 3^o 12 t. h. a) op de inkomsten van op de 28 Maart 1923 bestaande obligaties, voor zoover de schuldplichtige vennootschap de belasting of de verhoogingen van belasting niet op zich neemt ;

» b) Op de interesten der deposito's op langen termijn (ten minste vijf jaar) bestaande op 28 Maart 1923, maar alleenlijk tot het verstrijken van den aanvankelijken termijn en in zoo verre de last van de belasting of van de belastingverhoogingen door den deposito-gever gedragen wordt ;

» 4^o 10 t. h. op de inkomsten der kapitalen in België aangewend in nijverheids-, handels- of landbouwzaken ;

» 5^o 5 t. h. op het gedeelte der bij artikel 15 bedoelde inkomsten van aandeelen en andere, dat evenredig overeenstemt met de winsten behaald en belast in het buitenland ;

» 6^o 5 t. h. op de inkomsten van de in het buitenland aangewende kapitalen en op de andere inkomsten van buitenlandschen oorsprong, onder artikel 19 nader bepaald ;

» 7^o 5 t. h. op de inkomsten :

» a) Van de obligaties welke de vennootschappen op aandeelen, die hunnen maatschappelijken zetel of hunne bestuurlijke hoofdinrichting in België hebben, in het buitenland uitgeven voor de behoeften van de aldaar gelegen inrichtingen.

» De taxe is niet verschuldigd op de interesten van hooger bedoelde obligaties die zullen uitgegeven worden, zuiver van Belgische belastingen, van den dag af na de bekendmaking dezer wet, tenzij gemelde inkomsten geïncasseerd worden door in België gedomicilieerde, verblijvende of gevestigde personen of firma's ;

» b) Van de kapitalen ter beschikking van Belgische firma's gesteld door bui-

n'ayant ni domicile, ni résidence, ni établissement en Belgique ;

» 8° 2 p. c. sur les revenus :

» a) Des fonds publics belges, définis à l'article 17 ;

» b) Des dépôts à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite ou à la Caisse des dépôts et consignations ;

» c) Des dépôts aux autres caisses d'épargne, relevant d'un établissement public, pour autant toutefois que ceux-ci n'excèdent pas 5,000 francs par déposant.

» § 2. — Aucune taxe n'est due si les revenus de dépôts visés au n° 8, littéra *b* et *c* n'atteignent pas 50 francs par déposant. »

ART. 6.

§ 1^{er}. — Les paragraphes 1 et 2 de l'article 35 sont remplacés comme suit :

« § 1^{er}. — La taxe professionnelle est appliquée, pour chaque redevable, par tranches de revenus annuels de 5,000 fr. et moins, ou à raison de toute somme proportionnellement équivalente pour les périodes inférieures ou supérieures à un an.

» § 2. — Le taux, y compris les parts des provinces et des communes, est fixé à 2 p. c. pour la première tranche et augmente graduellement de 1 p. c. pour chaque nouvelle tranche, sans pouvoir dépasser 10 p. c. pour les revenus excédant 40,000 francs. »

§ 2. — Le second alinéa du paragraphe 3 du dit article 35 est supprimé.

ART. 7.

L'article 38 est complété comme suit :

« Toutefois, les revenus professionnels, pour la partie n'excédant pas 100,000 fr., ne sont comptés qu'à concurrence des neuf dixièmes de leur montant net imposable. »

tenlanders die noch woonplaats, noch verblijfplaats, noch inrichting in België hebben ;

» 8° 2 t. h. op de inkomsten :

» a) Van de Belgische openbare fondsen, bij artikel 17 bepaald ;

» b) Van de sommen gestort in de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas of in de Deposito- en Consignatiekas ;

» c) Van de sommen gestort in de andere spaarkassen, afhangende van eene openbare inrichting, voor zoover evenwel die sommen niet 5,000 frank per inlegger overschrijden.

» § 2. — Geene belasting is verschuldigd wanneer de inkomsten van onder nummer 8, litt. *b* en *c* bedoelde gestorte sommen niet 50 frank per inlegger bereiken. »

ART. 6.

§ 1. — De paragrafen 1 en 2 van artikel 35 worden vervangen als volgt :

« § 1. — De bedrijfsbelasting wordt, voor elk belastingschuldige, toegepast per schijven van jaarlijksche inkomsten van 5,000 frank en minder, of op grond van elke evenredig gelijkwaardige som voor de tijdvakken van minder of meer dan een jaar.

» § 2. — Het bedrag, met inbegrip van de aandeelen der provinciën en der gemeenten, wordt op 2 t. h. gesteld voor de eerste schijf en vermeerdert trapsgewijze met 1 t. h. voor elke nieuwe schijf, zonder 10 t. h. te mogen overschrijden voor de inkomsten welke 40,000 frank overtreffen. »

§ 2. — Het tweede lid van § 3 van gezegd artikel 35 vervalt.

ART. 7.

Artikel 38 wordt aangevuld als volgt :

« Evenwel worden de bedrijfsinkomsten voor het gedeelte dat 100,000 fr. niet overschrijdt, maar gerekend ten beloope van de **negen tienden** van hun belastbaar zuiver bedrag. »

ART. 8.

§ 1^{er}. — Le paragraphe 1^{er} de l'article 41 est modifié comme suit :

« § 1^{er}. — Est déduit de la super-taxe, l'impôt correspondant à la portion du revenu global établi conformément à l'article 36, qui n'excède pas le minimum fixé ci-après :

» 3,150 francs dans les communes de moins de 5,000 habitants ;

» 3,600 francs dans les communes de 5,000 à 15,000 habitants exclusivement ;

» 4,200 francs dans les communes de 15,000 à 30,000 habitants exclusivement ;

» 4,800 francs dans les communes de 30,000 à 60,000 habitants exclusivement ;

» 5,400 francs dans les communes de 60,000 habitants et plus. »

Ce barème peut être révisé par arrêté royal en cas de modification des conditions économiques.

§ 2. — La disposition suivante est ajoutée à l'article 41 :

« § 4. — Lorsque le revenu global est inférieur au quadruple du minimum exonéré, celui-ci est réduit d'un quart en ce qui concerne la femme mariée qui habite avec son mari et les célibataires, veufs ou divorcés, qui habitent avec leurs parents ou qui font ménage en commun ; mais la déduction reste entière si le mari ou les parents sont à charge des intéressés.

» Pour tous les contribuables, la déduction prévue par le paragraphe 1^{er} et par l'article 42, est réduite de moitié lorsque le revenu global dépasse quatre fois le minimum exonéré, y compris les accroissements pour charges de famille ; elle n'est plus applicable lorsque ledit revenu excède l'octuple du minimum susvisé. »

ART. 8.

§ 1. — De paragraaf 1 van artikel 41 wordt gewijzigd als volgt :

« § 1. — Wordt van de supertaxe afgetrokken, de belasting overeenstemmende met het gedeelte van het overeenkomstig artikel 36 gevestigd globaal inkomen, dat het hierna bepaald minimum niet overschrijdt :

» 3,150 frank in de gemeenten van minder dan 5,000 inwoners ;

» 3,600 frank in de gemeenten van 5,000 tot en zonder 15,000 inwoners ;

» 4,200 frank in de gemeenten van 15,000 tot en zonder 30,000 inwoners ;

» 4,800 frank in de gemeenten van 30,000 tot en zonder 60,000 inwoners ;

» 5,400 frank in de gemeenten van 60,000 inwoners en meer. »

Deze rooster kan bij Koninklijk besluit herzien worden in geval van wijziging van de economische levensvoorwaarden.

§ 2. — De volgende bepaling wordt aan artikel 41 toegevoegd :

« § 4. — Wanneer het globaal inkomen minder beloopt dan het vierdubbel van het vrijgestelde minimum, wordt dit laatste verminderd met één vierde wat betreft de gehuwde vrouw welke met haren echtgenoot woont en de ongehuwden, weduwnaars, weduwen of uit den echt gescheiden personen die met hunne ouders wonen of die samen huishouden ; doch de aftrekking blijft algeheel indien de echtgenoot of de ouders ten laste van de belanghebbenden zijn.

» Voor al de schatplichtigen wordt de bij paragraaf 1 en bij artikel 42 voorziene aftrekking met de helft verminderd, wanneer het globaal inkomen viermaal het vrijgesteld minimum, verhoogingen wegens gezinslasten inbegrepen, overschrijdt ; zij is niet meer toepasselijk wanneer gemeld inkomen het achtvoudige van boogerbedoeld minimum overschrijft. »

ART. 9.

L'article 42 est remplacé comme suit :

« Le minimum exempté en vertu de l'article 41 est augmenté d'un *sixième* pour chaque membre de la famille à la charge du redevable au 1^{er} janvier de l'année de l'imposition.

» Pour chaque enfant à charge au-delà de trois, le dit accroissement est fixé uniformément à 1,500 francs dans toutes les catégories de communes.

» Si le contribuable est veuf ou veuve, le nombre de personnes à sa charge est augmenté d'une unité. »

ART. 10.

Les paragraphes 2 et 3 de l'article 44 sont remplacés comme suit :

« § 2. — Toutefois, la supertaxe n'est pas due lorsque le revenu global ne dépasse pas 10,000 francs.

» § 3. — Il est établi, au profit exclusif de l'État, des additionnels extraordinaires dont les taux, par impôt, sont indiqués ci-après :

» 1^o Contribution foncière : 10 centimes.

» 2^o Taxe mobilière :

» a) sur les revenus non visés au litt. b : 10 centimes.

» b) sur les revenus spécifiés aux numéros 5 et 6 de l'article 34 : 20 centimes.

» 3^o Taxe professionnelle sur les revenus n'excédant pas 10,000 francs : 25 centimes.

» Ce taux est quadruplé si les revenus réalisés et imposés à l'étranger n'ont été soumis à la taxe professionnelle qu'au taux réduit.

» Les dits additionnels extraordinaires sont à charge des bénéficiaires de revenus, nonobstant toute clause contraire antérieure et ils ne sont pas déductibles des impôts cédulaires en vertu de l'article 52.

ART. 9.

Artikel 42 wordt vervangen als volgt :

« Het krachtens artikel 41 vrijgesteld minimum wordt verhoogd met een *zesde* voor elk familielid ten laste van den schatplichtige op 1 Januari van het jaar van den aanslag.

» Voor elk kind ten laste boven drie, wordt gemelde verhooging gelijkelijk bepaald op 1,500 frank in al de klassen van gemeenten.

» Wanneer de schatplichtige weduwnaar of weduwe is, wordt het getal van de personen te zijnen laste met eene eenheid vermeerderd. »

ART. 10.

De paragrafen 2 en 3 van artikel 44 worden vervangen als volgt :

« § 2. — De supertaxe is evenwel niet verschuldigd wanneer het globaal inkomen niet 10,000 frank overtreft.

» § 3. — Er worden, uitsluitend ten bate van den Staat, buitengewone opcentiemen gevestigd waarvan de bedragen, per belasting, hierna vermeld zijn :

» 1^o Grondbelasting : 10 centiem.

» 2^o Belasting op roerende zaken :

» a) op de onder littera b niet bedoelde inkomsten : 10 centiem.

» b) op de inkomsten nader bepaald onder de n^{rs} 5 en 6 van artikel 34 : 20 centiem.

» 3^o Bedrijfsbelasting op de inkomsten die 10,000 frank niet overtreffen : 25 centiem.

» Dit bedrag wordt verviervoudigd indien de in het buitenland behaalde en belaste inkomsten slechts tegen het verminderd bedrag aan de bedrijfsbelasting onderworpen werden.

» Gezegde buitengewone opcentiemen zijn ten laste van de rechthebbers op de inkomsten, niettegenstaande elk vroeger tegenstrijdig beding en zij mogen niet afgetrokken worden van de cedulaire belastingen krachtens artikel 52.

» Ces additionnels ne sont pas applicables en ce qui concerne :

» a) La contribution foncière afférente aux propriétés domaniales ;

» b) La taxe mobilière sur les revenus visés aux numéros 7 et 8 de l'article 34 ;

» c) La taxe professionnelle forfaitaire. »

ART. 11.

Le second alinéa du § 1^{er} de l'article 45 est supprimé et il est ajouté à cet article un paragraphe 3 ainsi conçu :

« § 3. — La supertaxe est, en outre, diminuée à concurrence :

» a) Des additionnels à la contribution foncière, à la taxe mobilière ou à la taxe professionnelle éventuellement perçus au profit de l'État et supportés personnellement par l'intéressé ;

» b) D'un pour cent des revenus de capitaux mobiliers, à moins que les additionnels à la taxe mobilière n'aient déjà été déduits en vertu du littéra a. »

ART. 12.

Le premier alinéa du § 1^{er} de l'article 54 est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. — Dans les quinze jours de l'approbation du bilan et du compte de profits et pertes, et, au plus tard, six mois après la clôture de l'exercice social, les redevables tenant une comptabilité autrement que par année civile, de même que toutes les sociétés par actions, sont tenus de remettre, contre récépissé, au contrôleur des contributions du ressort, une déclaration énonçant, par catégorie, le montant des revenus imposables à la taxe mobilière ou à la taxe professionnelle.

» Die opcentiemen zijn niet toepasselijk wat betreft :

» a) De grondbelasting in verband met de domeingoederen ;

» b) De belasting op roerende zaken op de onder n^{rs} 7 en 8 van artikel 34 bedoelde inkomsten ;

» c) De forfaitaire bedrijfsbelasting. »

ART. 11.

Het tweede lid van § 1 van artikel 45 vervalt en aan dit artikel wordt eene als volgt luidende paragraaf 3 toegevoegd :

« § 3. — De supertaxe wordt bovendien verminderd ten beloope :

» a) Van de opcentiemen op de grondbelasting, op de belasting op roerende zaken of op de bedrijfsbelasting desgevallende ten bate van den Staat geheven en door den belanghebbende persoonlijk gedragen ;

» b) Van één ten honderd van de inkomsten van roerende kapitalen, tenware de opcentiemen op de belasting op roerende zaken reeds afgetrokken werden krachtens littera a.

ART. 12.

Het eerste lid van § 1 van artikel 54 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 1. — Binnen de vijftien dagen na de goedkeuring van de balans en van de winst- en verliesrekening, en, uiterlijk zes maanden na de afsluiting van het boekjaar, zijn de belastingschuldigen die hunne boekhouding voeren anders dan per burgerlijk jaar, alsmede al de vennootschappen op aandeelen, gehouden aan den toezienner der belastingen van het gebied, tegen ontvangstbewijs, eene aangifte te overhandigen vermeldende, per categorie, het bedrag van de in de belasting op roerende zaken of in de bedrijfsbelasting belastbare inkomsten.

ART. 13.

L'article 57 est complété comme suit :

« En cas de récidive, la dissimulation intentionnelle de revenus imposables est passible d'un emprisonnement de huit jours à un mois.

» Toute condamnation infligée en vertu de l'alinéa qui précède est affichée pendant un an dans les endroits d'affichage public de la commune habitée par le condamné. »

ART. 14.

L'article 59, paragraphe 1^{er}, est complété par l'alinéa suivant :

« L'avis de cotisation est assimilé à l'avertissement-extrait de rôle, notamment pour l'exigibilité de l'impôt et des intérêts de retard. »

ART. 15.

§ 1^{er}. — Le premier alinéa de l'article 74 est remplacé par les dispositions suivantes :

« Au cas de non-paiement de taxes du chef d'absence de déclaration ou de déclaration fausse, l'impôt éludé peut être réclamé ou rappelé pendant dix ans à partir du 1^{er} janvier de l'année qui donne son nom à l'exercice.

» Ce délai est réduit à cinq ans en cas de non-paiement de taxes du chef de déclarations inexactes ou incomplètes. »

Lorsqu'une cotisation en matière d'impôts directs ou de taxes y assimilées est reconnue avoir été établie en dehors des règles légales de forme ou de procédure, l'administration peut, après avoir accordé la décharge de cette cotisation, réimposer l'intéressé en observant les dites règles, dans le délai d'un an, à compter de la décision judiciaire qui a prononcé la nullité de la taxation primitive, même si le terme de cinq ans, prévu à l'alinéa précédent, pour le rappel des droits fraudés, est expiré.

ART. 13.

Artikel 57 wordt aangevuld als volgt :

« In geval van herhaling wordt de opzettelijke bewimpeling van belastbare inkomsten gestraft met eene gevangenisstraf van acht dagen tot eene maand.

» Elke krachtens voorgaand lid uitgesproken veroordeeling wordt gedurende één jaar aangeplakt ter openbare aanplakplaatsen van de gemeente waar de veroordeelde woont. »

ART. 14.

Artikel 59, paragraaf 1, wordt met het volgende lid aangevuld :

« Het bericht van aanslag wordt gelijkgesteld met het waarschuwingsuittreksel uit het kohier, onder andere voor de invorderbaarheid van de belasting en van de interesten wegens verwijl. »

ART. 15.

§ 1. — Het eerste lid van artikel 74 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« In geval van niet-betaling van belastingen wegens niet gedane aangifte of wegens valsche aangifte, kan de ontdoken belasting worden gevorderd of nagevorderd gedurende tien jaar vanaf den 1ⁿ Januari van het jaar dat zijn naam aan het dienstjaar geeft.

» Dit tijdsbestek wordt tot vijf jaar verminderd in geval van niet-betaling van belastingen wegens onnauwkeurige of onvolledige aangiften. »

Wanneer blijkt dat een aanslag inzake rechtstreeksche belastingen of daarmede gelijkgestelde taxes gevestigd werd buiten de wettelijke regels van vorm of van rechtspleging, mag het beheer, na ontlasting van dien aanslag te hebben verleend, den belanghebbende opnieuw aanslaan met inachtneming van gezegde regels, binnen het tijdsbestek van een jaar, te rekenen vanaf de rechterlijke beslissing die de ongeldigheid van den oorspronkelijken aanslag uitgesproken heeft, zelfs indien het tijdsbestek van vijf jaar, voor de navordering der ontdoken rechten vo or-

Le contribuable, dont la réclamation ou le recours a été rejeté pour vice de forme ou de procédure, peut aussi, dans les mêmes conditions et délais, réintroduire valablement une réclamation ou un recours.

§ 2. — Le dernier alinéa de l'article 74 est complété comme suit :

« En aucun cas, le rappel des droits ne peut plus s'exercer cinq ans après le décès du contribuable. »

ART. 16.

Les articles 80 à 82 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Art. 80, § 1^{er}. — Il est attribué aux provinces un dixième :

» a) Du principal de la contribution foncière sur les biens y situés ;

» b) Du principal de la taxe mobilière au taux plein sur les revenus des actions ou parts y assimilées ;

» c) Du principal de la taxe mobilière sur les revenus des capitaux investis en Belgique ;

» d) Du principal de la taxe professionnelle sur les revenus des exploitations industrielles, commerciales ou agricoles et des professions libérales, charges ou offices, à l'exclusion des bénéfices réalisés et imposés à l'étranger ou dans la Colonie ;

» e) De la taxe professionnelle sur les traitements, salaires et pensions.

» § 2. — La répartition des quotités visées aux lettres b à d est réglée par arrêté royal.

» § 3. — La quotité visée au lettre e est répartie conformément aux dispositions régissant la répartition du fonds des communes.

» Art. 81. — Il est attribué aux communes :

» a) Quatre dixièmes du principal de

zien bij het voorgaand lid, verstreken is.

De schatplichtige wiens beklag of verhaal werd verworpen wegens gebrek in den vorm of in de rechtspleging, kan ook, in dezelfde voorwaarden, binnen dezelfde tijdsbestekken, geldig een beklag of een verhaal opnieuw indienen.

§ 2. — Het laatste lid van artikel 74 wordt aangevuld als volgt :

« In geen enkel geval mag de navordering van de rechten nog geschieden vijf jaar na het overlijden van den schatplichtige. »

ART. 16.

Artikelen 80 tot 82 worden door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 80, § 1. — Er wordt aan de provinciën een tiende toegekend :

» a) Van de hoofdsom der grondbelasting op de aldaar gelegen goederen ;

» b) Van de hoofdsom van de belasting op roerende zaken tegen haar volle bedrag geheven op de inkomsten van aandeelen of daarmede gelijkgestelde deelen ;

» c) Van de hoofdsom van de belasting op roerende zaken geheven op de inkomsten van de in België aangewende kapitalen ;

» d) Van de hoofdsom van de bedrijfsbelasting op de inkomsten van de nijverheids-, handels- of landbouwbedrijven en van de vrije beroepen, ambten of posten, ter uitsluiting van de winsten behaald en belast in het buitenland of in de Kolonie ;

» e) Van de bedrijfsbelasting op de wedden, loonen en pensioenen.

» § 2. — De verdeling van de onder littera b tot d bedoelde quotiteiten wordt bij Koninklijk besluit geregeld.

» § 3. — De onder littera e bedoelde quotiteit wordt verdeeld overeenkomstig de bepalingen welke de verdeling van het fonds der gemeenten regelen.

» Art. 81. — Er wordt aan de gemeenten toegekend :

» a) Vier tienden van de hoofdsom

la contribution foncière sur les biens y situés ;

» *b*) Deux dixièmes des impôts spécifiés aux lettres *b* à *d* de l'article 80, paragraphe 1^{er}.

» La disposition du paragraphe 2 de cet article est applicable en l'espèce.

» *Art. 82.* — Il est attribué au fonds des communes deux dixièmes de l'impôt visé au lettre *e* du paragraphe 1^{er} de l'article 80. »

ART. 17.

Le Gouvernement coordonnera et publiera au *Moniteur* les dispositions du présent titre avec celles des lois antérieures relatives aux impôts sur les revenus.

ART. 18.

§ 1^{er}. — Les dispositions du présent titre sont applicables aux cotisations des exercices 1926 et suivants; toutefois, les articles 13, 14 et 15 sont exécutoires dès le lendemain de la publication de la présente loi et les articles 5 et 10, paragraphe 3, n° 2, s'appliqueront pour la première fois aux revenus attribués ou mis en paiement à partir du 1^{er} janvier 1926.

Toutefois, la taxe mobilière de 20 p. c. sera également applicable aux revenus d'actions ou parts qui auront été attribués ou mis en paiement du 12 novembre au 31 décembre 1925, par modification aux dispositions statutaires ou aux règles suivies antérieurement.

§ 2. — Les redevables qui clôturent leurs écritures dans le courant de l'année seront imposés pour l'exercice 1926 d'après les résultats des bilans ou comptes arrêtés en 1925 et en 1926.

De même, les personnes domiciliées ou résidant en Belgique qui, en 1925, ont encaissé directement à l'étranger des revenus d'origine étrangère devront acquitter en 1926 la taxe mobilière sur ces revenus et sur ceux de l'espèce

van de grondbelasting op de aldaar gelegen goederen ;

» *b*) Twee tienden van de belastingen nader bepaald onder lettera *b* tot *d* van artikel 80, paragraaf 1.

» De bepaling van paragraaf 2 van dat artikel is ter zake toepasselijk.

» *Art. 82.* — Aan het fonds der gemeenten worden twee tienden toegekend van de onder lettera *e* van paragraaf 1 van artikel 80 bedoelde belasting. »

ART. 17.

De Regeering zal de bepalingen van dezen titel met die der voorgaande wetten betreffende de belastingen op de inkomsten ordenen en door den *Moniteur* doen bekend maken.

ART. 18.

§ 1. — De bepalingen van dezen titel zijn toepasselijk op de aanslagen van de dienstjaren 1926 en volgende; nochtans zijn de artikelen 13, 14 en 15 uitvoerbaar daags na de bekendmaking van deze wet en worden de artikelen 5 en 10, paragraaf 3, n° 2, voor de eerste maal toegepast op de inkomsten toegekend of betaalbaar gesteld van 1 Januari 1926 af.

De belasting op roerende zaken van 20 t. h. zal echter insgelijks van toepassing zijn op de inkomsten van aandelen of deelen die van 12 November tot 31 December 1925 zullen toegekend of betaalbaar gesteld geworden zijn met wijziging in de statutaire bepalingen of in de vroeger gevolgde regelen.

§ 2. — De belastingschuldigen die hunne geschriften in den loop van het jaar afsluiten, worden voor het dienstjaar 1926 aangeslagen volgens de uitslagen van de in 1925 en in 1926 afgesloten balansen of rekeningen.

Insgelijks moeten de in België met-ter-woon gevestigde of verblijvende personen die, in 1925, rechtstreeks in het buitenland inkomsten van vreemden oorsprong geïnd hebben, in 1926 de belasting op roerende zaken betalen op

qu'elles encaisseront pendant cette dernière année.

§ 3. — Par dérogation temporaire à l'article 16, la part provinciale dans la taxe mobilière au taux plein sur les revenus des actions ou parts y assimilées est réduite à un quinzième pour l'année 1926.

TITRE II.

Impôt sur le mobilier.

ART. 19.

L'article 70, 3^e, de la loi du 28 août 1921 est complété par la disposition suivante :

« Toutefois, la partie dudit mobilier affectée à des usages privés est passible de l'impôt. »

ART. 20.

Le troisième alinéa de l'article 75 de la dite loi est abrogé.

ART. 21.

L'article 81 de la loi susmentionnée est modifié comme suit :

« En cas d'absence de déclaration ou de déclaration reconnue fausse, l'impôt peut être porté au triple sur la partie du mobilier dissimulée. »

ART. 22.

Les dispositions des trois articles qui précèdent sont applicables aux cotisations de l'exercice 1926.

TITRE III.

Taxe sur les automobiles et autres véhicules à moteur ou à vapeur.

ART. 23.

Par modification aux paragraphes 1^{er} et 3 de l'article 3 de la loi du 28 mars 1923, le taux de la taxe sur les automo-

die inkomsten en op diegene van denzelfden aard welke zij tijdens laatstgemeld jaar zullen innen.

§ 3. — Bij tijdelijke afwijking van artikel 16, wordt het aandeel der provincie in de belasting op roerende zaken tegen het volle bedrag op de inkomsten van aandelen of daarmee gelijkgestelde deelen voor het jaar 1926 verminderd tot een vijftiende.

TITEL II.

Belasting op het mobilair.

ART. 19.

Artikel 70, 3^e, der wet van 28 Augustus 1921 wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« Het gedeelte van gezegd mobilair, dat tot privaat gebruik aangewend wordt, is evenwel aan de belasting onderworpen. »

ART. 20.

Het 3^e lid van artikel 75 van gemelde wet vervalt.

ART. 21.

Artikel 81 van voormelde wet wordt gewijzigd als volgt :

« In geval van niet-aangifte of wanneer de aangifte valsch wordt bevonden, kan de belasting verdriedubbeld worden op het bewimpeld gedeelte van het mobilair. »

ART. 22.

De bepalingen van voorgaande drie artikelen zijn toepasselijk op de aanslagen van het dienstjaar 1926.

TITEL III.

Taxe op de automobielen en andere motor- of stoomvoertuigen.

ART. 23.

Bij wijziging in de paragrafen 1 en 3 van artikel 3 der wet van 28 Maart 1923, wordt het bedrag van de taxe op de auto-

biles et autres véhicules à moteur ou à vapeur est fixé à 40 francs par cheval-vapeur et à 60 francs pour chaque cheval-vapeur au-delà du vingt-quatrième, sans pouvoir excéder 5 p. c. de la valeur brute imposable au 1^{er} janvier de l'année de l'imposition. Toutefois, pour les véhicules (camions, tracteurs, voitures de déménagement et autres analogues) dont le poids excède 2,000 kilogrammes (remorques comprises), la taxe ne peut être inférieure à 36 francs par 100 kilogrammes.

La taxe pour ces derniers véhicules est augmentée :

a) De 25 p. c. lorsque les roues sont pourvues, en tout ou en partie, de bandages en caoutchouc creux ou semi-pneumatiques ; b) de 100 p. c. si les bandages sont en caoutchouc plein ; c) de 150 p. c. s'ils sont de nature métallique.

Toutefois, la taxe établie d'après le poids du véhicule est réduite d'un tiers, lorsque le moteur a plus de dix années d'usage au moment de la détermination de l'impôt.

Les réductions prévues par l'article 4 de la loi précitée ne sont pas applicables à la taxe maximum de 5 p. c.

Les véhicules des étrangers sont assujettis, lors de leur première entrée dans le pays, au cours de chaque année, à un droit fixe de 10 francs s'il s'agit d'un motocycle ou d'une motocyclette et de 30 francs s'il s'agit d'un autre véhicule à moteur. Le dit droit est éventuellement déduit de la taxe exigible lorsque les véhicules séjournent plus d'un mois en Belgique.

Ce droit n'est pas applicable aux étrangers dont le pays affranchit les Belges d'impositions analogues.

Les dispositions du présent article sont exécutoires à partir du 1^{er} janvier 1926. Cependant, l'augmentation de 25 p. c. prévue en ce qui concerne les véhicules munis de bandages creux ou semi-pneumatiques ne sera applicable qu'à partir du 1^{er} janvier 1927.

mobielen en andere motor- of stoomvoertuigen bepaald op 40 frank per eenheid paardekracht en op 60 frank voor elke eenheid paardekracht boven de vier-en-twintigste, zonder 5 t. h. te mogen overschrijden van de op 1 Januari van het jaar van den aanslag belastbare ruwe waarde. Voor de voertuigen (vrachtwagens, tractors, verhuishagens en andere dergelijke) waarvan het gewicht 2,000 kilogrammen overschrijdt (met inbegrip van de gesleepte wagens), mag de taxe evenwel niet minder zijn dan 36 frank per 100 kilogram.

De taxe voor deze laatste voertuigen wordt verhoogd : a) met 25 t. h. wanneer de wielen gansch of gedeeltelijk voorzien zijn van holle of semi-pneumatische banden in caoutchouc ; b) met 100 t. h. wanneer de banden volle caoutchoucbanden zijn ; c) met 150 t. h. wanneer de banden van metallieken aard zijn.

Nochtans wordt de volgens het gewicht van het voertuig gevestigde taxe met één derde verminderd, wanneer de motor meer dan tien jaar in gebruik is op het oogenblik van het verschuldigd-zijn van de belasting.

De verminderingen voorzien bij artikel 4 van voornoemde wet zijn niet van toepassing op de maximum-taxe van 5 t. h.

De voertuigen der vreemdelingen worden, wanneer zij voor de eerste maal in den loop van elk jaar in het land komen, onderworpen aan een vast recht van 10 frank indien het een motorcycle of motortweewiel en van 30 frank indien het een ander motorvoertuig geldt. Gezegd recht wordt desgevallend afgetrokken van de taxe die opvorderbaar is wanneer de voertuigen meer dan ééne maand in België verblijven.

Dat recht is niet toepasselijk op de vreemdelingen wier land de Belgen van dergelijke heffingen vrijstelt.

De bepalingen van dit artikel zijn uitvoerbaar van 1 Januari 1926 af. Nochtans zal de verhooging met 25 t. h. bedongen wat betreft de voertuigen die voorzien zijn van holle of semi-pneumatische banden, slechts toepasselijk zijn van 1 Januari 1927 af.

ART. 24.

§ 1^{er}. — L'article 12 de la loi précitée du 28 mars 1923 est remplacé par le texte ci-après :

« Un dixième et deux dixièmes de la taxe sur les automobiles et autres véhicules à moteur ou à vapeur sont attribués respectivement à la province et à la commune du domicile ou de la résidence des redevables.

» Trois vingtièmes sont, en outre, attribués aux provinces et aux communes au prorata de leurs dépenses de construction, d'amélioration ou d'entretien des routes pendant l'année antérieure.

» Il ne peut être établi des additionnels au dit impôt, ni des taxes similaires. »

§ 2. — En vue de l'amélioration progressive du réseau routier, il sera ouvert chaque année, au budget du département compétent, un crédit au moins égal à la part de l'État dans la taxe de l'année antérieure sur les automobiles et autres véhicules à moteur ou à vapeur.

TITRE IV.

Taxe sur les véhicules ordinaires.

ART. 25.

Il est établi une taxe annuelle sur les véhicules autres que ceux à vapeur ou à moteur, servant au transport sur route, soit de personnes, soit de marchandises ou d'objets quelconques.

ART. 26.

§ 1^{er}. — La taxe est fixée comme suit :

- a) Véhicules à deux roues : 40 francs.
- b) Véhicules à plus de deux roues et à un animal de trait : 60 francs.
- c) Véhicules à plus de deux roues et à plusieurs animaux de trait : 80 francs.

ART. 24.

§ 1. — Artikel 12 van gemelde wet van 28 Maart 1923 wordt door den volgende tekst vervangen :

« Een tiende en twee tienden van de taxe op de automobielen en andere motor- of stoomvoertuigen worden onderscheidenlijk aan de provincie en aan de gemeente van de woonplaats of van de verblijfplaats van de belastingplichtigen toegekend.

» Drie twintigsten worden bovendien aan de provinciën en aan de gemeenten toegekend naar verhouding van hunne uitgaven voor aanleg, verbetering of onderhoud der wegen gedurende het vorig jaar.

» Er mogen noch opcentiemen op gemelde belasting, noch gelijkaardige taxes gevestigd worden ».

§ 2. — Met het oog op de geleidelijke verbetering van het wegnnet, wordt elk jaar op de begroting van het bevoegd departement, een crediet geopend dat ten minste gelijk is aan het aandeel van den Staat in de taxe van het vorig jaar op de automobielen en andere motor- of stoomvoertuigen.

TITEL IV.

Taxe op de gewone voertuigen.

ART. 25.

Eene jaarlijksche taxe wordt gevestigd op de andere voertuigen dan de stoom- of motorvoertuigen, dienende tot het vervoer langs de wegen, hetzij van personen, hetzij van om 't even welke goederen of voorwerpen.

ART. 26.

§ 1. — De taxe wordt vastgesteld als volgt :

- a) Voertuigen met twee wielen : 40 frank.
- b) Voertuigen met meer dan twee wielen en met één trekdier : 60 frank.
- c) Voertuigen met meer dan twee wielen en met verschillende trekdieren : 80 frank.

Elle est diminuée de moitié pour les contribuables exonérés de la taxe professionnelle.

§ 2. — Pour les véhicules, remorqués ou non, dont le poids, non compris celui des marchandises, matières ou objets transportés, excède 1,000 kilogrammes, la taxe ne peut être inférieure à 10 francs par 100 kilogrammes.

§ 3. — Toutefois, les cultivateurs employant au moins un véhicule imposable auront la faculté d'acquitter la taxe moyennant un forfait annuel de 4 francs par hectare de terres cultivées ou de pâtures.

Les propriétaires, possesseurs, superficiaires ou usufruitiers de bois et forêts paieront un forfait annuel de 1 franc par hectare, même s'ils ne font pas annuellement usage eux-mêmes de véhicules imposables.

Toute quotité dépassant la moitié d'un hectare sera portée à l'unité supérieure.

ART. 27.

Pour autant que la présente loi n'y déroge pas, les articles 2, 4, § 1^{er}, 1^o, lettre a, 5, 1^o, 2^o, lettre c, et 3^o, 6 à 11 et 13 de la loi du 28 mars 1923 relative à la taxe sur les automobiles et autres véhicules à vapeur ou à moteur, sont applicables à la taxe sur les véhicules ordinaires.

Indépendamment des exemptions prévues aux dispositions de l'article 5 de la dite loi, sont exempts de la taxe les véhicules trainés par des vaches, des ânes, des chiens ou des chèvres et ceux qui sont conduits à bras.

ART. 28.

Les provinces et les communes sont autorisées à établir des centimes additionnels à la taxe sur les voitures, sous réserve du maintien des exemptions consacrées par la loi.

ART. 29.

La taxe sur les véhicules ordinaires sera perçue pour la première fois en 1926.

Zij wordt met de helft verminderd voor de belastingplichtigen die van de bedrijfstakse zijn vrijgesteld.

§ 2. — Voor de voertuigen, al dan niet gesleept, waarvan het gewicht, datgene der vervoerde goederen, stoffen of voorwerpen niet inbegrepen, 1,000 kilogram overtreft, mag de taxe niet minder zijn dan 10 frank per 100 kilogram.

§ 3. — Nochtans, zullen de landbouwers die ten minste één belastbaar voertuig bezigen, de taxe kunnen kwijten mits een jaarlijksch forfait van 4 frank per hectare bouw- en weidegrond.

De eigenaars, bezitters, opstalhouders of vruchtgebruikers van bosschen en wouden betalen eene jaarlijksche vaste som van 1 frank per hectare zelfs wanneer zij niet jaarlijks zelf belastbare voertuigen gebruiken.

Elke hoegrootheid van meer dan een halve hectare, wordt tot de onmiddellijk hogere eenheid opgevoerd.

ART. 27.

Voor zoover deze wet er niet van afwijkt, zijn de artikelen 2, 4, § 1, 1^o, lettera a, 5, 1^o, 2^o, lettera c, en 3^o, 6 tot 11 en 13 der wet van 28 Maart 1923, betreffende de taxe op de automobielen en andere stoom- of motorvoertuigen, toepaselijk op de taxe op de gewone voertuigen.

Onverminderd de vrijstellingen voorzien bij de bepalingen van artikel 5 van gezegde wet, zijn van de taxe vrijgesteld de voertuigen die voortgetrokken worden door koeien, ezels, honden of geiten alsmede de handvoertuigen.

ART. 28.

De provinciën en de gemeenten zijn gemachtigd opcentiemen te vestigen op de taxe op de voertuigen, onder voorbehoud van de handhaving der bij de wet voorziene vrijstellingen.

ART. 29.

De taxe op de gewone voertuigen wordt voor de eerste maal in 1926 geheven.

A cet effet, il sera procédé, dans le premier trimestre de cette année, à une inscription générale des redevables de la taxe.

TITRE V.

Taxe sur les chiens.

ART. 30.

§ 1^{er}. — Tout possesseur ou détenteur de chiens est tenu de payer une taxe d'État de 15 francs par chien.

Cette taxe est doublée pour les chiens de luxe.

§ 2. — Les marchands ou éleveurs de chiens reconnus comme tels au lieu de leur domicile et soumis de ce chef à la taxe professionnelle, sont assujettis à une taxe de 75 francs ou de 150 francs selon qu'ils tiennent communément pour leur commerce 10 chiens et moins ou plus de 10 chiens.

Le deuxième alinéa du § 1^{er} est applicable en l'espèce.

ART. 31.

Sont exempts de la taxe :

1^o Les chiens des indigents invalides, aveugles ou infirmes, lorsqu'ils servent à conduire ceux-ci et seulement à raison de deux chiens au plus par invalide, aveugle ou infirme ;

2^o Les chiens âgés de moins de trois mois ;

3^o Les chiens policiers ou autres, détenus en exécution de règlements émanant des services publics et jusqu'au nombre déterminé par ces règlements.

ART. 32.

La taxe est exigible pour l'année entière ou pour six mois, selon que la possession ou la détention d'un chien imposable commence dans le premier ou dans le second semestre.

Aucune taxe n'est due pour l'année

Te dien einde, wordt binnen het eerste trimester van dat jaar, overgegaan tot eene algemeene inschrijving van de taxeplichtigen.

TITEL V.

Taxe op de honden.

ART. 30.

§ 1. — Elke bezitter of houder van honden is gehouden eene Staatstaxe te betalen van 15 frank per hond.

Die taxe wordt verdubbeld voor de prachthonden.

§ 2. — De hondenhandelaars of -kweekers als dusdanig bekend ter plaatse waar zij metterwoon gevestigd zijn en uit dien hoofde onderworpen aan de bedrijfsbelasting, zijn onderworpen aan eene taxe van 75 frank of van 150 frank naar gelang zij voor hunnen handel gewoonlijk tien honden en minder of meer dan tien honden houden.

Het tweede lid van § 1 is ter zake toepasselijk.

ART. 31.

Zijn van de taxe vrijgesteld :

1^o De honden van de invalide, blinde of gebrekkelijke onvermogenenden, wanneer zij dienen tot het geleiden van voormelde personen en enkel voor hoogstens twee honden per invalide, blinde of gebrekkelijke ;

2^o De honden van minder dan drie maanden oud ;

3^o De politiehonden of andere, gehouden in uitvoering van reglementen uitgaande van openbare diensten en ten beloope van het bij die reglementen bepaald aantal.

ART. 32.

De taxe is verschuldigd voor het gansche jaar of voor zes maanden, naar gelang het bezit of het houden van een belastbaren hond in het eerste of in het tweede halfjaar aanvangt.

Geen enkele taxe is verschuldigd voor

en cours si la dite possession ou détention commence après le 15 décembre.

Il n'est pas accordé de remise ou de modération de la taxe en cas de perte du chien ou de tout autre événement.

ART. 33.

§ 1^{er}. — La taxe ou le supplément de taxe est payable au bureau des contributions du ressort, avant le 15 janvier pour tout chien imposable à cette date et dès la possession ou la détention d'un chien imposable, si ce fait se produit ultérieurement.

La déclaration doit contenir tous les éléments nécessaires au calcul de l'impôt et à la surveillance.

Il est délivré au déclarant une quittance qu'il doit produire à toute réquisition, ainsi qu'une médaille variant d'après la catégorie imposable à laquelle le chien appartient et dont celui-ci doit être constamment muni. Au besoin, cette médaille est renouvelée chaque année.

§ 2. — En cas de remplacement d'un chien ordinaire par un chien de luxe avant le 16 décembre, le redevable est tenu d'en faire la déclaration immédiatement et d'échanger en même temps la médaille, contre paiement du supplément de taxe exigible.

§ 3. — Celui qui vend ou qui cède un chien imposable doit en faire la déclaration dans la huitaine au bureau visé ci-dessus; la taxe payée pour l'année courante peut être transcrite au nom du nouveau possesseur ou détenteur, si celui-ci le demande dans les quinze jours en reproduisant la quittance et la médaille délivrées au cédant.

§ 4. — Par dérogation au paragraphe 1^{er} du présent article, la déclaration remise pour une année est valable pour les années suivantes, à défaut de notification contraire. Les taxes et suppléments dus sont encaissés d'office au domicile des intéressés dans les quinze

het loopend jaar indien het bezit of het houden waarvan sprake na 15 December aanvang neemt.

Kwijtschelding of matiging van de taxe wordt niet verleend in geval van verlies van den hond of van om 't even welke andere gebeurtenis.

ART. 33.

§ 1. — De taxe of de aanvullende taxe is te betalen ten kantore der belastingen van het gebied, vóór den 15ⁿ Januari voor elken op dien datum belastbaren hond en bij den aanvang van het bezit of het houden van een belastbaren hond, indien dat feit zich later voordoet.

De aangifte moet al de noodige gegevens bevatten tot de berekening van de belasting en tot het toezicht.

Aan den aangever wordt een kwijtschrift uitgereikt, hetwelk hij op elk aanzoek moet overleggen, alsmede eene medaille welke verschilt volgens de belastbare categorie waartoe de hond behoort en waarvan deze steeds moet voorzien zijn. Desnoods wordt die medaille jaarlijks hernieuwd.

§ 2. — In geval van vervanging, vóór 16 December, van een gewonen hond door eenen prachthond, is de schatplichtige gehouden onmiddellijk aangifte daarvan te doen en, terzelfdertijd, tegen betaling van de opvorderbare aanvullende taxe, de medaille te verwisselen.

§ 3. — Degene die een belastbaren hond verkoopt of overlaat, is gehouden daarvan aangifte te doen binnen de acht dagen op voormeld kantoor; de voor het loopend jaar betaalde taxe mag op naam van den nieuwen bezitter of houder overgeschreven worden, indien deze zulks aanvraagt binnen de vijftien dagen onder overlegging van het kwijtschrift en van de medaille aan den overlater verstrekt.

§ 4. — Met afwijking van § 1 van dit artikel, is de voor een jaar overgeegde aangifte, bij gebreke van tegenstrijdige beteekening, geldig voor de volgende jaren. De verschuldigde taxes en aanvullende taxes worden van ambtswege geïnd ter woonplaats van de belang-

premiers jours de janvier. En cas de non-paiement, les sommes exigibles sont recouvrées selon les règles usitées en matière d'impôts directs.

§ 5. — Aussi longtemps que le changement apporté dans la possession ou dans la détention du chien n'a pas été déclaré, l'ancien possesseur ou détenteur est responsable de l'impôt, sauf son recours contre l'acquéreur.

ART. 34.

Un arrêté royal détermine :

- 1^o Les espèces de chiens qui rentrent dans la catégorie des chiens de luxe ;
- 2^o Tout ce qui concerne les médailles.

ART. 35.

A défaut de déclaration dans le délai prescrit ou en cas d'insuffisance de la déclaration, le redevable peut être taxé d'office par le contrôleur des contributions, sauf le droit de réclamation et de recours.

La taxe éludée peut être portée au triple et est exigible immédiatement.

ART. 36.

§ 1^{er}. — Il est encouru une amende de 50 à 1,000 francs pour chaque contravention aux dispositions de la présente loi ou aux mesures prises pour leur exécution.

§ 2. — Les agents de la surveillance, munis de leur commission, sont autorisés à se faire produire la quittance et la médaille pour tout chien imposable ; en cas de suspicion de fraude, ils peuvent visiter ; sans aucune assistance, les chenils ainsi que les locaux où les marchands ou éleveurs de chiens détiennent ceux-ci. Tout refus opposé aux opérations des dits agents est passible de l'amende visée au paragraphe 1^{er} du présent article.

ART. 37.

Les provinces et les communes peuvent établir des additionnels à la taxe

hebbenden binnen de eerste vijftien dagen van Januari. In geval van niet-betaling worden de invorderbare sommen geïnd volgens de in zake rechtstreeksche belastingen geldende regelen.

§ 5. — Zoolang de verandering, in het bezit of in het houden van den hond voorgekomen, niet wordt aangegeven, is de vroegere bezitter of houder aansprakelijk voor de belasting, behoudens zijn verhaal tegen den verkrijger.

ART. 34.

Een Koninklijk besluit bepaalt :

- 1^o De hondensoorten die tot de categorie van de prachthonden behooren ;
- 2^o Al hetgeen de medailles betreft.

ART. 35.

Bij gebreke van aangifte binnen den voorgeschreven termijn of in geval van ontoereikendheid der aangifte, kan de schatplichtige door den toezien der belastingen van ambtswege in de belasting aangeslagen worden, behoudens het recht van beklag en van beroep.

De ontdoken taxe kan verdriedubeld worden en is onmiddellijk invorderbaar.

ART. 36.

§ 1. — Elke overtreding van het bepaalde bij deze wet of van de maatregelen getroffen tot hare uitvoering, wordt gestraft met eene boete van 50 tot 1,000 frank.

§ 2. — De agenten van toezicht, voorzien van hunnen aanstellingsbrief, zijn gemachtigd het kwijtschrift en de medaille te doen overleggen voor elken belastbaren hond ; indien er vermoeden van bedrog is, mogen zij, zonder eenigen bijstand, de hondenhokken alsmede de lokalen waar de hondenhandelaars of-kweekers hunne honden houden, bezoeken. Alle weigering van het onderzoek door deze agenten is strafbaar met de bij paragraaf 1 van dit artikel voorziene boete.

ART. 37.

De provinciën en de gemeenten mogen oocptiemien vestigen op de staatstaxe

d'État sur les chiens et éventuellement des taxes spéciales, sous réserve du maintien des exemptions prévues ci-dessus.

ART. 38.

Pour autant qu'il n'y soit pas dérogé par les dispositions qui précèdent, les articles 49, 51, 59, paragraphe 2, 60, 61, 65 à 69 et 71 à 77 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, sont applicables à la taxe sur les chiens.

ART. 39.

La taxe sur les chiens sera perçue pour la première fois en 1926. A cet effet, il sera procédé dans le premier trimestre de cette année, à une inscription générale des redevables de la taxe.

TITRE VI.

Redevance sur les mines.

ART. 40.

La redevance fixe établie par les articles 33 et 34 de la loi du 21 avril 1810 (art. 41 et 42 des lois minières coordonnées) est supprimée et remplacée par une redevance variable fixée à 7 p. c. des revenus distribués ou non, passibles des taxes mobilière ou professionnelle, sauf déduction de la partie nette des bénéfices dûment justifiés, ne provenant pas de l'extraction.

Ledit taux est réduit ou augmenté de 2 p. c., lorsque les bénéfices par tonne extraite sont respectivement inférieurs à 5 francs ou supérieurs à 10 francs.

ART. 41.

La redevance sur les mines est assimilée en tous points à la taxe professionnelle ; toutefois, elle n'est pas déductible des impôts cédulaires.

op de honden en desgevallende bijzondere taxes, onder voorbehoud van de hooger voorziene vrijstellingen.

ART. 38.

Voor zoover daarvan bij de voorgaande bepalingen niet wordt afgeweken, zijn de artikelen 49, 51, 59, paragraaf 2, 60, 61, 65 tot 69 en 71 tot 77 der geordende wetten betreffende de belastingen op de inkomsten, toepasselijk op de taxe op de honden.

ART. 39.

De taxe op de honden wordt voor de eerste maal geheven in 1926. Te dien einde wordt in den loop van het eerste trimester van dat jaar overgegaan tot een algemeene inschrijving van degenen die de taxe verschuldigd zijn.

TITEL VI.

Mijnrecht.

ART. 40.

De bij artikelen 33 en 34 der wet van 21 April 1810 (art. 41 en 42 der geordende mijnwetten) gevestigde vaste cijns wordt afgeschaft en vervangen door een veranderlijk recht vastgesteld op 7 t. h. van de al dan niet uitgekeerde inkomsten waarop belasting op roerende zaken of bedrijfsbelasting geheven wordt, behoudens aftrekking van het zuiver gedeelte der behoorlijk verantwoorde winsten, dat niet uit het winnen van delfstoffen voortvloeit.

Geneld bedrag wordt met 2 t. h. verminderd of vermeerderd, wanneer de winsten per gewonnen ton delfstof onderscheidenlijk minder dan 5 frank of meer dan 10 frank beloopten.

ART. 41.

Het mijnrecht wordt in alle opzichten gelijkgesteld met de bedrijfsbelasting ; echter kan het niet van de cedulaire belastingen afgetrokken worden.

ART. 42.

§ 1^{er}. — Un dixième de la redevance sur les mines est attribué aux provinces et deux dixièmes aux communes.

Ces parts sont réparties pour tout le pays, au prorata de l'exploitation nette sous le territoire des provinces ou communes intéressées.

§ 2. — Il ne peut être établi des additionnels à la redevance sur les mines.

Les parts de cet impôt, attribuées aux provinces et aux communes, sont éventuellement déduites de leurs taxes spéciales sur les mines pour l'année suivante.

ART. 43.

La nouvelle redevance sur les mines sera perçue pour l'exercice 1926 sur les bénéfices de l'année 1925 ou des exercices sociaux clôturés pendant cette année.

TITRE VII.

Taxe sur les spectacles ou divertissements publics.

ART. 44.

Il est établi, au profit exclusif de l'État, 10 centimes additionnels à la taxe sur les spectacles ou divertissements publics créée par la loi du 28 février 1920.

Ces additionnels sont indépendants de ceux qui ont été établis par l'article 12 de la loi du 20 août 1921, quant à la taxe sur les spectacles cinématographiques.

ART. 45.

§ 1^{er}. — L'article 1^{er}, paragraphe 1^{er}, de la loi précitée est complété par l'alinéa suivant :

« La taxe est applicable à quiconque effectue une perception à charge de ceux qui assistent ou prennent part à des spectacles ou divertissements ; ces assu-

ART. 42.

§ 1. — Van het mijnrecht worden een tiende aan de provinciën en twee tienden aan de gemeenten toegekend.

Die aandeelen worden voor gansch het land verdeeld, in verhouding tot de zuivere exploitatie onder het grondgebied van de belanghebbende provinciën of gemeenten.

§ 2. — Op het mijnrecht mogen geen opcentiemen gevestigd worden.

De aandeelen in die belasting, aan de provinciën en aan de gemeenten toegekend, worden desgevallend afgetrokken van hunne bijzondere taxes op de mijnen voor het volgend jaar.

ART. 43.

Het nieuw mijnrecht zal voor het dienstjaar 1926 geheven worden van de winsten van het jaar 1925 of van de tijdens laatstgemeld jaar afgesloten maatschappelijke boekjaren.

TITEL VII.

Taxe op de openbare vertooningen of vermakelijkheden.

ART. 44.

Er worden, uitsluitend ten bate van den Staat, 10 opcentiemen gevestigd op de bij de wet van 28 Februari 1920 ingevoerde taxe op de openbare vertooningen of vermakelijkheden.

Die opcentiemen zijn onafhankelijk van diegene welke gevestigd werden bij artikel 12 der wet van 20 Augustus 1921, wat de taxe op de kinematografische voorstellingen betreft.

ART. 45.

§ 1. — Artikel 1, paragraaf 1, van voormelde wet, wordt aangevuld met volgend lid :

« De taxe is toepasselijk op alwie eene heffing doet ten laste van hen die vertooningen of vermakelijkheden bijwonen of er deel aan nemen ; die taxe-

jettis sont assimilés en tous points aux organisateurs de spectacles ou divertissements ».

§ 2. — Le paragraphe 2 de l'article 1^{er} de la dite loi est remplacé par la disposition ci-après :

« En ce qui concerne les spectacles ou divertissements comportant, même à titre accessoire, des projections cinématographiques, le taux de la taxe est fixé à 25 p. c.

» Toutefois, ce taux est réduit à 15 p. c. ou porté à 28 p. c. respectivement pour les recettes afférentes aux places dont le prix, majoré éventuellement du coût de toute autre prestation obligatoire, ne dépasse pas 2 francs ou est supérieur à 7 francs.

» Quant aux représentations théâtrales ou autres du même genre, le taux de 15 p. c. est réduit à 12 p. c. ou porté à 16 p. c. respectivement pour les recettes afférentes aux places dont le prix, déterminé comme il est dit ci-dessus, ne dépasse pas 4 francs ou est supérieur à 12 francs.

» Les recettes provenant du débit des consommations ou d'autres prestations, non obligatoires, sont imposables au taux de 15 p. c.

» En ce qui concerne les maisons de danse et les restaurants y annexés ou qui en dépendent, la taxe est portée à 30 p. c. sur toutes les recettes. »

§ 3. — Il est ajouté au dit article 1^{er} un paragraphe 4 et un paragraphe 5 ainsi conçus :

« § 4. — Pour les places occupées gratuitement sans obligation de service, la taxe est fixée à 25 centimes ou à 50 centimes selon que le prix de ces places est de 3 francs et moins ou de plus de 3 francs.

» § 5. — A la demande des intéressés, les recettes passibles de la taxe peuvent, dans les cas déterminés par le Ministre des Finances, être fixées forfaitairement. »

plichtigen worden in alle opzichten gelijkgesteld met de inrichters van vertooningen of vermakelijkheden. »

§ 2. — Paragraaf 2 van artikel 1 van gemelde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Wat betreft de vertooningen of vermakelijkheden met kinematografische voorstellingen, zelfs als bijzaak, wordt het bedrag der taxe bepaald op 25 t. h.

» Dit bedrag wordt evenwel verminderd tot 15 t. h. of gebracht op 28 t. h. onderscheidenlijk voor de ontvangsten verband houdende met de plaatsen waarvan de prijs, desgevallende verhoogd met den prijs van elk andere verplichte prestatie, 2 frank niet overtreft of meer dan 7 frank belooft.

» Wat de schouwburgopvoeringen of andere van denzelfden aard betreft, wordt het bedrag van 15 t. h. verminderd tot 12 t. h. of gebracht op 16 t. h. onderscheidenlijk voor de ontvangsten verband houdende met de plaatsen waarvan de prijs, bepaald zooals hooger gezegd is, 4 frank niet overtreft of meer dan 12 frank belooft.

» De ontvangsten voortkomende van het slijten van dranken of van andere prestaties, die niet verplichtend zijn, zijn belastbaar tegen het bedrag van 15 t. h.

» Wat de danshuizen en de daarbij hoorende of daarvan afhangende eetgelegenheden betreft, wordt de taxe op 30 t. h. gebracht voor al de ontvangsten. »

§ 3. — Bij gemeld artikel 1 worden eene paragraaf 4 en eene paragraaf 5 gevoegd, luidende als volgt :

« § 4. — Voor de kosteloos zonder dienstverplichting bezette plaatsen, wordt de taxe bepaald op 25 centiem of op 50 centiem per plaats, naar gelang de prijs van die plaatsen 3 frank en minder of meer dan 3 frank belooft.

» § 5. — Op verzoek der belanghebbers kunnen de aan de taxe onderworpen ontvangsten, in de door den Minister van Financiën bepaalde gevallen, op forfaitaire wijze vastgesteld worden. »

ART. 46.

Le § 2 de l'article 3 de la loi précitée est complété comme suit :

« Sauf le cas visé au § 5 (nouveau) de l'article 1^{er}, des tickets, cartes ou billets doivent être délivrés, dès que les places sont occupées et dès que les boissons, consommations et fournitures quelconques sont servies, même si ces prestations sont gratuites ou à prix réduit, ou si le paiement en est différé. »

ART. 47.

L'article 6 de la loi susmentionnée est complété par les alinéas ci-après :

« Lorsqu'il s'agit de redevables effectuant une perception à charge de ceux qui assistent ou prennent part à des spectacles ou divertissements, la fermeture peut être remplacée par l'interdiction d'effectuer semblable perception.

» La fermeture ou l'interdiction peuvent être prononcées lorsque le redevable s'abstient de verser la taxe dans le délai prescrit.

» Tout refus de faire usage des moyens réglementaires de contrôle et toute contravention aux mesures prises à cette fin sont punis d'une amende de 50 à 1,000 francs. »

ART. 48.

Le § 2 de l'article 8 de la loi préparée est remplacé comme suit :

« § 2. — Les communes peuvent établir des centimes additionnels à la taxe sur les spectacles ou divertissements publics, en remplacement de leurs taxes spéciales sur ces spectacles ou divertissements.

» Les dits additionnels ne peuvent excéder le quart de l'impôt ; toutefois, cette quotité pourra éventuellement être dépassée de manière que le produit des additionnels soit égal au rendement, en 1925, des taxes communales spéciales autres que celles non supprimées

ART. 46.

Paragraaf 2 van artikel 3 van voormelde wet wordt aangevuld als volgt :

« Behoudens het bij de (nieuwe) § 5 van artikel 1 voorziene geval, moeten ticketten, kaarten of biljetten uitge-reikt worden zoodra de plaatsen bezet zijn en zoodra de dranken, consumptiën en om 't even welke verstrekkingen verschaft zijn, zelfs wanneer die prestaties kosteloos of tegen verminderden prijs geschieden, of wanneer de betaling er van uitgesteld is. »

ART. 47.

Artikel 6 van voormelde wet wordt met de volgende leden aangevuld :

« Wanneer het schatplichtigen geldt die eene heffing doen ten laste van hen die vertooningen of vermakelijkheden bijwonen of er deel aan nemen, mag de sluiting vervangen worden door het verbod dergelijke heffing te doen.

» De sluiting of het verbod mogen uitgesproken worden wanneer de schatplichtige zich er van onthoudt de taxe binnen den voorgeschreven termijn te storten.

» Elke weigering gebruik te maken van de reglementaire middelen van toezicht en elke overtreding van de daartoe getroffen maatregelen worden gestraft met eene boete van 50 tot 1,000 frank. »

ART. 48.

Paragraaf 2 van artikel 8 van voormelde wet wordt vervangen als volgt :

« § 2. — De gemeenten mogen opcentiemen vestigen op de taxe op de openbare vertooningen of vermakelijkheden, ter vervanging van hunne bijzondere taxe; op die vertooningen of vermakelijkheden.

» Gezegde opcentiemen mogen het vierde der belasting niet overtreffen, evenwel zal die quotiteit desgevallend mogen overschreden worden de wijze dat de opbrengst de opcentiemen gelijk weze aan de opbrengst, in 1925, van de bijzondere gemeentetaxes andere dan

par l'article ci-après, augmenté successivement d'un dixième par année à partir de 1926. »

ART. 49.

Sont abolies les taxes provinciales ou communales sur les spectacles ou divertissements publics, sauf en ce qui concerne : a) les bals ou autres parties de danse ; b) les divertissements organisés dans les maisons de danse et dans les débits ou restaurants qui en dépendent ; c) les courses de chiens, les concours de chants d'oiseaux et autres exhibitions analogues.

ART. 50.

Les dispositions des six articles qui précèdent sont applicables à partir de la date qui sera fixée par le Gouvernement.

TITRE VIII.

Taxe sur les jeux et paris.

ART. 51.

§ 1^{er}. — Par modification aux articles 89 et 90 de la loi du 28 août 1921, la taxe sur les jeux et les paris est fixée :

1^o A 5 p. c. en ce qui concerne les paris relatifs aux courses de chevaux ;

2^o A 3 p. c. pour les sommes ou la valeur des objets, etc., de toute espèce, attribués à titre de prix ou autrement, sur la base des résultats de concours colombophiles comportant un lâcher de pigeons, lorsque le montant global de l'attribution dépasse 100 francs par pigeon et par voyage.

La taxe est portée à 4 ou 5 p. c. si les attributions susmentionnées dépassent respectivement 500 francs et 1,000 francs.

La taxe est portée à 10 p. c. quel que soit le montant de l'attribution lorsqu'elle concerne :

a) Des concours pour lesquels, sauf

deze die bij het volgend artikel niet afgeschaft worden, achtereenvolgens verhoogd met een tiende per jaar vanaf 1926. »

ART. 49.

Worden afgeschaft de provincie- of gemeentetaxen op de openbare vertooningen of vermakelijkheden, behoudens wat betreft : a) de bals of andere danspartijen ; b) de vermakelijkheden ingericht in de danshuizen en in de daarvan afhangende slijterijen of eetgelegenheden ; c) de hondenwedrennen, de wedstrijden van vogelgezag en andere dergelijke voorstellingen.

ART. 50.

De bepalingen van de zes voorgaande artikelen zijn toepasselijk met ingang van den datum welke door de Regeering zal bepaald worden.

TITEL VIII.

Taxe op het spel en de weddenschappen.

ART. 51.

§ 1. — Bij wijziging in artikelen 89 en 90 der wet van 28 Augustus 1921 wordt de taxe op het spel en de weddenschappen bepaald op :

1^o 5 p. c. wat betreft de weddenschappen in verband met de paardenwedrennen ;

2^o 3 t. h. op de sommen of de waarden der voorwerpen, enz., van allen aard, als prijzen of, anderszins toegewezen, op grond van de uitslagen van duivenprijskampen waarbij duiven losgelaten worden, wanneer het globaal bedrag van het toegewezen 100 frank per duif en per reis overschrijdt.

Overschrijden voormelde toewijzingen onderscheidenlijk 500 en 1,000 frank wordt de taxe gebracht op 4 of 5 t. h.

Zij wordt gebracht op 10 t. h. wat ook het bedrag van de toewijzing is, wanneer deze betrekking heeft op :

a) Prijskampen voor dewelke, be-

circonstances de force majeure, la retour n'a pas lieu un dimanche ou un jour de fête légale ;

b) Des personnes autres que les propriétaires des pigeons engagés ;

c) Des sommes quelconques engagées dans des paris ou doublages en dehors des programmes des sociétés organisatrices des concours.

Les prescriptions légales relatives aux sommes engagées dans les jeux et paris sont applicables aussi aux sommes ou à la valeur des objets attribués à titre de prix ou autrement.

§ 2. — La taxe d'un franc par bague, établie par l'article 90 susdit, reste applicable ; elle est versée au Trésor le 15 de chaque mois pour les opérations du mois précédent.

ART. 52.

Il ne peut être établi des centimes additionnels à la taxe fixée au § 1^{er} de l'article précédent, ni des taxes similaires.

Deux cinquièmes du produit net de la taxe sur les paris relatifs aux courses de chevaux sont attribués à un fonds national d'assistance publique. Ce fonds est destiné à l'allocation de subsides :

a) Aux fonds provinciaux d'assurance publique établis par la loi du 10 mars 1925 ;

b) Aux communes qui ont reçu en 1925 une part dans les prélèvements sur le pari mutuel ; cette allocation n'aura lieu que pour les années 1926 à 1930.

La répartition du fonds national est réglée par arrêté royal. Elle s'effectuera pour la première fois en ce qui concerne la taxe de l'exercice 1928

ART. 53.

§ 1^{er}. — L'ouverture de champs de courses de chevaux, l'organisation de courses de chevaux ainsi que l'organisation ou l'exploitation de paris relatifs

houdens gevallen van overmacht, de terugkeer der duiven niet op een Zondag of op een wettelijken feestdag geschiedt ;

b) Andere personen dan de eigenaars der ingezette duiven ;

c) Gelijk welke sommen ingezet op weddenschappen of doebleeringen buiten de programma's van de maatschappijen die de prijskampen inrichten.

De wettelijke bepalingen betreffende de sommen ingezet bij het spel en de weddenschappen zijn ook van toepassing op de sommen of op de waarde der voorwerpen, enz., toegekend ten titel van prijzen of anderzins.

§ 2. — De bij voormeld artikel 90 gevestigde taxe van 1 frank per ring blijft van toepassing ; zij wordt in de Staatskas gestort den 15ⁿ van elke maand voor de verrichtingen van de vorige maand.

ART. 52.

Er mogen noch opcentiemen op de taxe bepaald bij paragraaf 1 van het vorig artikel noch gelijkaardige taxes gevestigd worden.

Twee vijfden van de zuivere opbrengst van de taxe op de weddenschappen, betreffende de paardenwedrennen worden toegekend aan een nationaal fonds voor openbaren onderstand. Dat fonds dient om toelagen te verleenen :

a) Aan de provinciale fondsen voor openbaren onderstand ingesteld bij de wet van 10 Maart 1925 ;

b) Aan de gemeenten die in 1925 een aandeel hebben ontvangen in de voorafnemingen op de onderlinge weddenschappen ; die toekenning zal slechts voor de jaren 1926 tot 1930 geschieden.

De verdeling van het nationaal fonds wordt bij Koninklijk besluit geregeld. Zij geschiedt voor de eerste maal wat betreft de taxe over het dienstjaar 1928.

ART. 53.

§ 1. — De opening van paardenwedrenbanen, de inrichting van paardenwedrennen alsmede de inrichting of de exploitatie van weddenschappen be-

aux dites courses, sont subordonnées à l'autorisation préalable du Ministre des Finances.

Un arrêté royal règle l'exécution de cette prescription et notamment :

- 1^o Les conditions auxquelles est subordonné l'octroi des autorisations ;
- 2^o La forme et les conditions de fonctionnement des paris ;
- 3^o La quotité des prélèvements à opérer sur les sommes engagées ;
- 4^o L'importance des cautions personnelles ou des garanties réelles à fournir éventuellement par les organisateurs ou exploitants de paris.

§ 2. — Les paris sur les courses de chevaux ne peuvent être acceptés, dans les limites et conditions fixées conformément au paragraphe 1^{er}, que dans l'enceinte des champs de courses de chevaux dûment autorisés.

Le Ministre des Finances est autorisé à restreindre, le cas échéant, les paris dits à la cote, à l'enceinte des champs de courses de chevaux où n'ont lieu, au maximum, que cinq réunions par an.

§ 3. — Quiconque enfreint les dispositions du paragraphe 1^{er}, ou les mesures prises pour son exécution est puni d'un emprisonnement de quinze jours à trois mois et d'une amende de cinq cents à dix mille francs, indépendamment des sanctions applicables éventuellement, conformément à l'article 95 de la loi du 28 août 1921.

Est puni des mêmes peines, quiconque en violation du paragraphe 2 ou des dispositions prises pour son exécution, organise ou exploite, en quelque lieu ou sous quelque forme que ce soit, en public ou autrement, des paris sur les courses de chevaux ou participe à cette organisation ou à cette exploitation, en offrant de parier ou en pariant directement ou par intermédiaire.

Dans le cas d'infraction au para-

treffende gezegde wedrennen, zijn ondergeschikt aan een voorafgaande toelating van den Minister van Financiën.

Een Koninklijk besluit regelt de uitvoering van die bepaling en namelijk :

- 1^o De voorwaarden waaraan het verleenen der toelatingen ondergeschikt is ;
- 2^o Den vorm en de werkingsvoorwaarden van de weddenschappen ;
- 3^o De quotiteit van de voorafnemingen op de ingezette sommen te doen ;
- 4^o De belangrijkheid van de persoonlijke borgstellingen of van de zake-lijke waarborgen desgevallende door de inrichters of exploitanten van weddenschappen te verschaffen.

§ 2. — De weddenschappen op de paardenwedrennen mogen, binnen de perken en voorwaarden bepaald overeenkomstig paragraaf 1, slechts aangenomen worden binnen het besloten erf van de behoorlijk toegelaten paardenwedrenbanen.

De Minister van Financiën is gemachtigd de weddenschappen gezegd bij noteering, desgevallende te beperken tot het besloten erf van de paardenwedrenbanen waar hoogstens vijf vergaderingen per jaar plaats hebben.

§ 3. — Alwie de bepalingen van paragraaf 1 of de tot hare uitvoering getroffen maatregelen overtreedt, wordt gestraft met eene gevangenisstraf van vijftien dagen tot drie maanden en met eene boete van vijfhonderd tot tien duizend frank, onverminderd de straffen desgevallende toepasselijk overeenkomstig artikel 95 der wet van 28 Augustus 1921.

Wordt met dezelfde straffen gestraft alwie, in overtreding van paragraaf 2, of van de tot hare uitvoering getroffen bepalingen, in welke plaats ook en onder welken vorm het ook weze, in het openbaar of anders, het wedden op de paardenwedrennen inricht of exploiteert of aan die inrichting of exploitatie deelneemt, met het wedden aan te bieden of met te wedden rechtstreeks of door tussenpersoon.

In geval van overtreding van para-

graphie 2 ou aux dispositions prises pour son exécution, les fonds ou effets versés pour les paris seront confisqués, ainsi que les fonds ou effets destinés au service des paris et trouvés en la possession du délinquant au moment de la constatation de l'infraction.

Le chapitre VII du livre I^{er} du Code pénal et l'article 85 du même Code s'appliquent aux infractions dont il s'agit au présent article.

ART. 54.

L'article 95 de la loi du 28 août 1921 est complété comme suit :

« Dans les cas visés par le présent article, la fermeture de l'établissement ou l'interdiction d'accepter des paris peut en outre être prononcée pour une durée de dix à trente jours.

» Toutefois, lorsqu'il s'agit d'un refus d'employer les moyens réglementaires de contrôle, de fournir une garantie ou de payer la taxe, ou bien d'une opposition à l'action des agents de la surveillance, la fermeture ou l'interdiction ne prennent fin que lorsque l'assujetti s'est mis en règle.

» Il est encouru, en outre, une amende de 50 à 1,000 francs pour toute contravention non prévue ci-dessus aux dispositions prises pour l'application de la taxe sur les jeux et paris. »

ART. 55.

Le Gouvernement fixera la date de la mise en vigueur des nouvelles dispositions concernant la taxe sur les jeux et paris.

TITRE IX.

Taxe d'ouverture des débits de boissons fermentées ou spiritueuses.

ART. 56.

Le paragraphe 2 de l'article 1^{er} de la loi du 29 août 1919, concernant les

graaf 2 of van de bepalingen getroffen voor hare uitvoering, worden de voor de weddenschappen gestorte fondsen of effecten verbeurd verklaard alsmede de fondsen of effecten bestemd tot den dienst der weddenschappen en in het bezit gevonden van den overtreder op het oogenblik van de vaststelling der overtreding.

Hoofdstuk VII van boek I van het Strafwetboek en artikel 85 van hetzelfde Wetboek zijn toepasselijk op de overtredingen waarvan sprake in dit artikel.

ART. 54.

Artikel 95 der wet van 28 Augustus 1921 wordt aangevuld als volgt :

« In de bij dit artikel bedoelde gevallen kan de sluiting van de inrichting of het verbod weddenschappen te aanvaarden daarenboven worden uitgesproken voor eenen duur van tien tot dertig dagen.

» Wanneer het, evenwel, eene weigering geldt van reglementaire toezichtsmiddelen te bezigen, eenen waarborg te stellen of de taxe te betalen, ofwel een verzet tegen het optreden van de agenten van toezicht, neemt de sluiting of het verbod maar een einde nadat de schatplichtige zich in regel gesteld heeft.

» Eene boete van 50 tot 1,000 frank wordt bovendien opgelopen voor elke hierboven niet voorziene overtreding van de bepalingen getroffen ter toepassing van de taxe op het spel en de weddenschappen. »

ART. 55.

De Regeering stelt den datum vast van het van kracht worden der nieuwe bepalingen betreffende de taxe op het spel en de weddenschappen.

TITEL IX.

Taxe op de opening van de slijterijen van gegiste of geestrijke dranken.

ART. 56.

Paragraaf 2 van artikel 1 der wet van 29 Augustus 1919, betreffende de slijte-

débts de boissons fermentées, est complété par les dispositions suivantes :

« § 1^{er}. — Les condamnations visées aux 3^o et 4^o n'entraînent la défense de tenir un débit de boissons fermentées que si les intéressés ont été condamnés à une amende supérieure à 50 francs ou à une peine d'emprisonnement prononcée autrement qu'à titre subsidiaire.

» L'interdiction inscrite au n° 5 n'est pas applicable aux condamnations prononcées antérieurement au 1^{er} janvier 1925.

» Les condamnations conditionnelles pour un des faits énumérés aux 2^o à 5^o n'entraînent l'interdiction prévue au paragraphe 1^{er} du présent article, que si elles sont rendues définitives par une condamnation nouvelle pour crime ou délit encourue pendant le temps de l'épreuve. »

§ 2. — Le paragraphe 3 du dit article est remplacé comme suit :

« L'interdiction prévue au paragraphe 1^{er} du présent article s'étend au conjoint, aux ascendants et aux descendants de la personne déchue du droit de tenir un débit, si celle-ci participe à l'exploitation du débit d'une manière quelconque. »

ART. 57.

§ 1^{er}. — Par modification à l'article 3 de la loi précitée, la taxe d'ouverture est réduite au montant de la valeur locative, réelle ou présumée, des locaux affectés au débit, sans que cette taxe puisse être inférieure à la moitié soit du minimum indiqué au paragraphe 1^{er} du dit article, soit du chiffre forfaitaire indiqué au paragraphe 4 du même article.

§ 2. — Le délai de quinze ans fixé par l'article 4 de la loi précitée, pour la validité de la taxe d'ouverture, est réduit à cinq ans.

§ 3. — Sont redevables d'une taxe d'ouverture annuelle fixée au cinquième

rijen van gegiste dranken, wordt met de volgende bepalingen aangevuld :

« § 1. — De veroordeelingen bedoeld onder 3^o en 4^o geven slechts dan aanleiding tot het verbod eene slijterij van gegiste dranken te houden, wanneer de belanghebbenden veroordeeld werden tot meer dan 50 frank boete of tot eene gevangenisstraf anders uitgesproken dan ten vervangenden titel.

» Het verbod vermeld onder n° 5 is niet toepasselijk op de veroordeelingen uitgesproken vóór 1 Januari 1925.

» De voorwaardelijke veroordeelingen wegens een der feiten opgesomd onder 2^o tot 5^o geven tot het onder paragraaf 1 van dit artikel voorziene verbod slechts dan aanleiding, wanneer zij definitief worden ingevolge eene nieuwe veroordeeling wegens misdaad of misdrijf opgelopen gedurende den proeftijd. »

§ 2. — Paragraaf 3 van gezegd artikel wordt vervangen als volgt :

« Het verbod voorzien onder paragraaf 1 van dit artikel geldt voor den echtgenoot en voor de bloedverwanten in opgaande en in nederdalende linie van den persoon aan wien het recht om eene slijterij te houden is ontzegd, indien deze persoon op eenigerlei wijze aan de exploitatie van de slijterij deelneemt. »

ART. 57.

§ 1. — Bij wijziging in artikel 3 van voormelde wet, wordt de openingstaxe verminderd tot het bedrag van de werkelijke of vermoede huurwaarde der lokalen dienende tot slijterij, zonder dat die taxe minder moge wezen dan de helft, hetzij van het onder paragraaf 1 van gezegd artikel aangeduid minimum, hetzij van het onder paragraaf 4 van hetzelfde artikel aangeduid forfaitair cijfer.

§ 2. — De bij artikel 4 van voormelde wet voor de geldigheid van de openingstaxe bepaalde termijn van vijftien jaar wordt tot vijf jaar verminderd.

§ 3. — Zijn eene jaarlijksche openingstaxe, bepaald op het vijfde van

de la taxe quinquennale déterminée par le paragraphe 1^{er} :

a) A partir du 1^{er} janvier 1926, les débitants de boissons fermentées qui n'ont pas acquitté la taxe d'ouverture créée par la loi du 29 août 1919 ;

b) A l'expiration du délai de cinq ans mentionné au paragraphe 2 du présent article, les débitants de boissons fermentées qui auront payé la taxe d'ouverture dans les conditions prévues au paragraphe 1^{er} de cet article ;

c) A l'expiration d'un délai de quinze ans à compter du paiement, les débitants de boissons fermentées qui ont payé la taxe d'ouverture sous le régime de la loi du 29 août 1919.

La taxe annuelle est due dans les mêmes conditions que la taxe quinquennale, pour autant que celle-ci ne soit pas exigible.

ART. 58.

Tous ceux qui vendent ou livrent, à titre principal ou accessoire, des boissons spiritueuses par quantités de six litres ou moins, sont également assujettis à la taxe annuelle établie par le paragraphe 3, littera a, de l'article précédent, et les dispositions de la loi du 29 août 1919 sont applicables en l'espèce, sauf celles du chapitre I^{er} concernant la tenue des débits.

ART. 59.

La déclaration et le paiement de la première taxe annuelle d'ouverture devront avoir lieu avant le 1^{er} février 1926.

A partir de la seconde année de son application, cette taxe pourra être recouvrée à domicile ou par rôle comme en matière de contributions directes.

ART. 60.

Pour autant qu'il n'y soit pas dérogé par les trois articles qui précédent, les

de vijfjaarlijksche taxe vastgesteld bij paragraaf 1, verschuldigd :

a) Van 1 Januari 1926 af, de slijters van gegiste dranken die de bij de wet van 29 Augustus 1919 ingevoerde openingstaxe niet betaald hebben ;

b) Na 't verstrijken van den termijn van vijf jaar vermeld onder paragraaf 2 van dit artikel, de slijters van gegiste dranken die de openingstaxe zullen betaald hebben in de voorwaarden voorzien onder paragraaf 1 van dit artikel ;]]

c) Na 't verstrijken van den termijn van vijftien jaar te rekenen van de betaling, de slijters van gegiste dranken die de openingstaxe betaald hebben onder het regiem der wet van 29 Augustus 1919.

De jaarlijksche taxe is verschuldigd in dezelfde voorwaarden als de vijfjaarlijksche taxe, voor zoover deze niet invorderbaar weze.

ART. 58.

Al degenen die, als hoofdbedrijf of als bijbedrijf, geestrijke dranken bij hoeveelheden van zes liter of minder verkoopen of leveren, zijn insgelijks onderworpen aan de jaarlijksche taxe gevestigd bij paragraaf 3, littera a, van het vorig artikel, en de bepalingen der wet van 29 Augustus 1919 zijn ter zake toepasselijk, behoudens diegene van hoofdstuk I betreffende het houden der slijterijen.

ART. 59.

De aangifte en de betaling van de eerste jaarlijksche openingstaxe zullen moeten geschieden vóór 1 Februari 1926.

Te beginnen van het tweede jaar harer toepassing, zal die taxe mogen ingevorderd worden ten huize of door middel van een kohier zooals in zake rechtstreeksche belastingen.

ART. 60.

Voor zoover daarvan niet afgeweken wordt bij de drie voorgaande artikelen,

articles 56, 57, 59, paragraphe 2, 60, 61, 65 à 69, 71 à 74, 76 et 77 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, sont applicables à la taxe d'ouverture des débits de boissons.

ART. 61.

Sont abrogés l'article 12 et le n° 1 du paragraphe 1^{er} de l'article 15 de la loi du 29 août 1919, concernant les débits de boissons fermentées.

Les débitants qui ont négligé d'acquitter la taxe d'ouverture ou le supplément de taxe exigibles sous le régime actuel pourront être cotisés d'office au triple de l'impôt éludé, conformément à l'article 56 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus.

TITRE X.

Contribution personnelle.

ART. 62.

Les additionnels au profit de l'État sont portés à 100 en ce qui concerne la contribution personnelle sur les domestiques et les chevaux.

Cet impôt n'est pas exigible pour la servante unique, ni pour la seconde servante affectée à la garde soit d'un malade, invalide ou infirme, soit de plus de deux enfants âgés de moins de huit ans.

La taxe supplémentaire par domestique mâle portant livrée est fixée à 50 francs en principal.

Les dispositions du présent article sont applicables pour la première fois aux cotisations de l'exercice 1926.

Les cotisations peuvent éventuellement être établies d'office conformément aux articles 56 et 57 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus.

zijn de artikelen 56, 57, 59, paragraaf 2, 60, 61, 65 tot 69, 71 tot 74, 76 en 77 der geordende wetten betreffende de belastingen op de inkomsten toepasselijk op de openingstaxe van de drank-slijterijen.

ART. 61.

Worden ingetrokken artikel 12 en n° 1 van paragraaf 1 van artikel 15 der wet van 29 Augustus 1919 betreffende de slijterijen van gegiste dranken.

De slijters die nagelaten hebben de openingstaxe of de aanvullende taxe, invorderbaar onder het huidige regiem, te betalen, kunnen van ambtswege aangeslagen worden tegen het driedubbel van de ontdoken belasting, overeenkomstig artikel 56 der samengeordende wetten betreffende de belastingen op de inkomsten.

TITEL X.

Personeele belasting.

ART. 62.

De opcentiemen ten bate van den Staat worden op 100 gebracht wat betreft de personeele belasting op de dienstboden en op de paarden.

Die belasting is niet opvorderbaar voor de eenige dienstmeid, noch voor de tweede dienstmeid gebezigd tot het oppassen hetzij van eenen zieke, eenen invalide of eenen gebrekkelijke, hetzij van meer dan twee kinderen die minder dan acht jaar oud zijn.

De aanvullende taxe per mannelijken livrei dragenden dienstbode wordt bepaald op 50 frank in hoofdsom.

De bepalingen van dit artikel zijn voor de eerste maal toepasselijk op de aanslagen van het dienstjaar 1926.

De aanslagen kunnen desgevallend ambtshalve worden gevestigd overeenkomstig de artikelen 56 en 57 der samengeordende wetten op de inkomstenbelastingen.

TITRE XI.

Impôts spéciaux.

ART. 63.

Par modification du paragraphe 2 de l'article 15 de la loi du 3 mars 1919 et de l'article 1^{er} de la loi du 2 juillet 1920, la part attribuée aux provinces dans le produit des impôts spéciaux sur les bénéfices de guerre et sur les bénéfices exceptionnels réalisés en Belgique, est réduite d'un huitième à un seizième ; le seizième ainsi disponible est attribué aux communes dont le budget ordinaire accuse un déficit d'un dixième au moins du total des dépenses y prévues, malgré la perception du maximum des ressources fiscales autorisées par l'article 4 de la loi du 17 mars 1925 ; le dit seizième sera réparti entre les communes précitées au prorata de leurs dépenses anormales nées de la guerre et qui n'ont pu être considérées comme dommages de guerre ni reprises par l'État à titre de dépenses exceptionnelles.

Ces dispositions sont applicables aux sommes restant à liquider.

ART. 64.

Le délai utile pour l'établissement des cotisations en matière d'impôts spéciaux sur les bénéfices de guerre et sur les bénéfices exceptionnels de 1919 et de 1920 est prolongé jusqu'au 31 décembre 1926. Ces cotisations seront réglées conformément à l'article 55 des lois coordonnées concernant les impôts sur les revenus.

TITEL XI.

Bijzondere belastingen.

ART. 63.

Bij wijziging in paragraaf 2 van artikel 15 der wet van 3 Maart 1919 en in artikel 1 der wet van 2 Juli 1920, wordt het aandeel toegekend aan de provinciën in de opbrengst der bijzondere belastingen op de oorlogswinsten en op de uitzonderlijke winsten, in België behaald, van één achtste tot één zestiende verminderd ; het aldus beschikbaar zestiende wordt toegekend aan de gemeenten wier gewone begrooting een tekort aanwijst van minstens één tiende van het totaal van de daarin voorziene uitgaven, niettegenstaande de heffing van het maximum der fiscale inkomsten geoorloofd bij artikel 4 der wet van 17 Maart 1925 ; gezegd zestiende zal verdeeld worden onder voormelde gemeenten in verhouding tot hare uit den oorlog ontstane abnormale uitgaven, die niet als oorlogsschade konden beschouwd worden noch door den Staat overgenomen ten titel van uitzonderlijke uitgaven.

Die bepalingen zijn toepasselijk op de nog te vereffenen sommen.

ART. 64.

Het tijdsbestek binnen hetwelk de aanslagen in zake bijzondere belastingen op de oorlogswinsten en op de uitzonderlijke winsten van 1919 en van 1920 op geldige wijze kunnen gevestigd worden, wordt tot 31 December 1926 verlengd. Die aanslagen worden geregeld overeenkomstig artikel 55 der geordende wetten betreffende de belastingen op de inkomsten.

TITRE XII.

Disposition générale.

ART. 65.

Les poursuites en application des amendes ou des autres pénalités prévues par les lois en matière d'impôts directs et de taxes y assimilées, sont exercées à la requête de l'Administration des contributions directes et du cadastre.

Bruxelles, le 28 décembre 1925.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

ÉMILE BRUNET.

TITEL XII.

Algemeene bepaling.

ART. 65.

De vervolgingen tot toepassing van de boeten of van andere straffen voorzien bij de wetten in zake rechtstreekse belastingen en daarmede gelijkgestelde taxes, worden ingesteld op verzoek van het Beheer van de rechtstreeksche belastingen en het kadaster.

Brussel, den 28 December 1925.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

Pol BOËL,

B^{rn} R. DE KERCHOVE.